

— 陝西方言重點調查研究 —

邢向东 主编

平利方言调查研究

周政著

中華書局

陕西方言重点调查研究

邢向东 主编

平利方言调查研究

H172.2
Z812

周 政◎著

中 华 书 局

图书在版编目(CIP)数据

平利方言调查研究/周政著. —北京: 中华书局, 2009.4

(陕西方言重点调查研究/邢向东主编)

ISBN 978 - 7 - 101 - 06350 - 9

I. 平… II. 周… III. 西北方言 - 方言研究 - 平利县 IV. H172.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 158624 号

-
- | | |
|-------|---|
| 书 名 | 平利方言调查研究 |
| 著 者 | 周 政 |
| 丛 书 名 | 陕西方言重点调查研究 |
| 丛书主编 | 邢向东 |
| 责任编辑 | 秦淑华 |
| 出版发行 | 中华书局 |
| | (北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073) |
| | http://www.zhbc.com.cn |
| | E-mail: zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京瑞古冠中印刷厂 |
| 版 次 | 2009 年 4 月北京第 1 版 |
| | 2009 年 4 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 850 × 1168 毫米 1/32 |
| | 印张 13 $\frac{1}{8}$ 插页 2 字数 378 千字 |
| 印 数 | 1 - 1500 册 |
| 国际书号 | ISBN 978 - 7 - 101 - 06350 - 9 |
| 定 价 | 38.00 元 |
-

《陕西方言重点调查研究》

序

最近用了近一个月的时间,先详后略地读了《陕西方言重点调查研究》丛书的第一部《平利方言调查研究》(初稿)。书稿很长,洋洋数十万言,从地理历史人口到移民和方言形成,从语音到词汇语法再到语料记音,从平面描写到共时、历时比较,详细地描绘了平利方言的全貌,丰富而鲜活的语料揭示出这个处于江淮、西南、中原三个官话地区之交的方言错综复杂的情况。平利这个混合型方言的许多特点,诸如亲属称谓、词缀、语气词的兼收并蓄,动词体貌的多种表现形式,特色明显的补语及其多种格式,等等,都使我开了眼界,受益良多。下面只说其中语音的一项。

平利方言见晓组声母逢合口细音与知庄章合口字(包括少量开口字)合并,读为舌尖后音 $tʂ$ 、 $tʂ'$ 、 $ʂ$,韵母或介音是 $ʊ$ 。平利方言的 $ʊ$ 类韵母共有 8 个,如下表:

	例字	读音	例字	读音	例字	读音	例字	读音
知庄章	主章	$ʈʂʊ$	要生	$ʈʂʊa$	说书	$ʈʂʊe$	拽柴	$ʈʂʊai$
见晓	举见		见晓组无字		靴晓		见晓组无字	
知庄章	追知	$ʈʂʊei$	喘昌	$ʈʂʊan$	唇船	$ʈʂʊən$	庄庄	$ʈʂʊaŋ$
见晓	见晓组无字		犬溪		裙群		见晓组无字	

中古知庄章声母的一些合口字与见晓组合口三四等字(今北京读撮口呼)同音,在汉语中除江淮官话黄孝片以外,还分布在其他的方言区,如湘语(长沙)、赣语(南昌)等方言。但是这种音类的合并从音值看则有不同的走向:长沙等大多是知庄章向见晓组靠拢读为舌面音(或舌根音),而平利方言则是见晓组向知庄章靠拢读为卷舌音。这种不同也存在于江淮官话黄孝片的内部,看下表的比较:

	居	诸	虚	书	靴	说	权	船	群	唇
英山	ɕʰu		ɕʰu		ɕʰuɛ		ɕʰʷan		ɕʰʷən	
红安	ɕʰu		ɕʰu		ɕʰuɛ	ɕʰuɛ	ɕʰʷan		ɕʰʷən	
武汉	ɕʰy		ɕʰy		ɕʰye	ɕʰuɛ	ɕʰʷən		ɕʰʷən	ɕʰyn
通山	ɕʰy		ɕʰy		ɕʰio	ɕʰye	ɕʰʷɛ		ɕʰʷən	ɕʰyən

可以看出,平利跟英山一致,是见晓组向知庄章靠拢读卷舌音的一种,这在汉语方言中是不多见的,尤其是平利方言在音类的合并方面另外还有独特的地方,即部分精组合口三等字文读也归舌尖后声母拼 ʮ 类韵母(白读为舌面前拼齐齿呼)。例如:

娶娶清 ʮʰ ʮ 文 ʮʰ i 白 俗邪,风俗 ʮʰ 文 ʮi 白

绝从 ʮʰ ʮ 文 旋邪,凯旋 ʮʰ ʮ 文

旬巡循邪 ʮʰ ʮ 文 ʮin 白 迅心 ʮʰ ʮ 文 ʮin 白

这样,平利方言舌尖后拼 ʮ 类韵母的字来源有三:知庄章合口、见系合口三四等、精组合口三等文读,就有例如以下几组字的同音或同声韵母:

驻知 = 句见 = 聚从 ʮʰ 出昌 = 曲溪 = 蛆清、文 ʮʰ ʮ

术述船 = 旭晓 = 序叙邪、文 ʮʰ 植晓 = 溯生 = 铤邪、文 ʮʰ ʮ

准章 = 均见 = 俊骏精 ʮʰ ʮ 文 顺船 = 训晓 = 询荀邪、文 ʮʰ ʮ

以上现象涉及平利方言尖团分混的复杂情况:第一,就开口细音来说,平利方言不分尖团;部分精组合口字文读与见系合口同音,表现了跟开口字一样的不分尖团的特色。第二,精组合口

细音的白读为齐齿呼,跟精见组开口细音相同而跟见组合口不同。这种关系见下表:

古音系	精开细	见开细	精合细	见合细	精开细	见开细	精合细	见合细
例字	妻	欺	蛆	去	夕	吸	俗	虚
精合文	tɕʰi		tɕʰu		ɕi		ɕu	
精合白	tɕʰi			tɕʰi	ɕi			ɕu

每一种汉语方言都因其自身的各种因素而具有特殊的研究价值。陕西省方言调查研究的重要性在于:历史上陕西的长安曾是我国历史上长期的政治中心,以长安为代表的关中方言是早期汉民族共同语的基础方言,研究现代共同语官话方言的形成历史,不能将陕西方言弃之不顾。特别是,陕西境内所分布的方言种类繁多,特色显著,特别是像平利这样离中心城市较远的经济未开发的地区,蕴藏着大量的方言资源,急需纪录整理予以保存。

《平利方言调查研究》又一次使我感慨汉语方言的丰富奇妙,使我对陕西省方言研究的意义和迫切性有了进一步真切的认识。当然,陕西的同行比我的认识深切得多,近一二十年来,经过不懈的努力,陕西方言的研究已经有了很大的发展,成果喜人,令人称羨。综合性的描写和研究成果如:刘育林《山西省志·方言志》(陕北部分,1990)、宋文程和张维佳主编《陕西方言与普通话》(1993)、邢向东《陕北晋语语法比较研究》(2006)、张崇主编《陕西方言词汇集》(2007);单点的调查报告如:张成材《商县方言志》(1990)、孙立新《户县方言研究》(2001)和《西安方言研究》(2007)、邢向东《神木方言研究》(2002)、毋效智《扶风方言》(2005),等等。这为陕西方言的进一步开发创造了有利的条件。

向东不失时机地确定将《陕西方言重点调查研究》作为下一步的研究课题,计划对陕西境内的10个点进行重点调查研

究。研究方言的人都知道:方言研究的基础是调查,没有调查就谈不上研究;就调查来说,首先是一个个具体的点,没有点的调查,也就谈不上片的比较。《陕西方言重点调查研究》正是要从基础的点的实地调查做起,在强调充分调查描写方言事实、全面收集语料的基础上,在不同地域、不同时间段的比较中,加强解释和理论的探讨,旨在突破通常“方言志丛书”和“方言研究丛书”的格局,以达到调查和研究相得益彰的效果。针对以往综合性的方言单点调查研究偏重语音而语法相对薄弱的情况,本丛书有意加强语法研究,力求挖掘虚词、时体系统等深层次的内容。

先期的准备工作是很充分的。首先在点的选择上照顾到分布于陕西境内陕北、关中、陕南三区,注意到人员的配备,能够保证计划的完成,也注意从中培养锻炼方言的研究人员。在内容上以《神木方言研究》为蓝本,制定了十分详细的统一的“写作大纲”,并经过课题组成员集体讨论,达到共识,让每一位参加研究的人员对于调查研究内容心中有数,能够有本可循、有法可依,但也可以按照方言的具体内容而有所变通。这就保证了将来的成果既能进行统一的比较研究,又能妥善保存某些方言点的特殊资料。这些,都将对陕西方言研究的发展产生重大的促进作用。

除了代表陕南地区的《平利方言调查研究》之外,我还看过分别代表陕北、关中两个地区的《吴堡方言调查研究》“文白异读和语音层次”一节(定稿)和《合阳方言调查研究》(初稿)的大部分章节,总的印象是调查的材料全面丰富,分析到位,有理论深度。这使我对向东胜利完成《陕西方言重点调查研究》满怀信心,相信这套丛书一定会在我们面前展现出陕西方言五彩缤纷的语言世界。

肩负这套丛书主编的重任,我深知其中的诸多甘苦,所要付

出的心血可以想见。看到向东迈开了他“大展鸿图”的坚实的步伐,我很高兴。向东,祝你成功!

钱曾怡

2008年7月22日写于山东大学

2008年8月20日改定

《陕西方言重点调查研究》

前言

陕西省按照自然地理分为陕北、关中、陕南三大区域。就方言来说,陕北有古老的晋语,关中有曾经作为共同语重要基础的关中话,陕南有多种方言并存,堪称方言调查研究的富矿。

陕北方言是一支非常古老的方言,其中有 19 个县市区方言保留入声韵和入声调,属于晋语。陕北方言词汇中有许多古语的遗存和特征性词语,如:冻(阴平,冰)、梢(树枝)、平斤(铤子)、衿(系)、炕(把东西放在炉盖、锅底等地方,用慢火炙干)、植[tsəʔ₅](庄稼种得早,又指人的生月早)、穉[tsɿ²](庄稼种得晚,又指人的生月晚)、宸[ɛsən](住)、钞(用筷子、羹匙取食)、熄(熄灭)、脑(阳平,头)、猴(小)、烧(去声,霞)、照(看)、教(让、允许)等^①。语法上比较突出的特点如:存在表先事时(或认为过去时)、后事时(将来时)、当时时(现在时)的完整的时制系统;有极其丰富的表达虚拟语气的助词。

陕北晋语分别属于晋语五台片、大包片、吕梁片和志延片。语音上既有一致性,也存在很大的差异。入声的有无是

^① 见刘勋宁《现代汉语研究》101—108 页,北京语言文化大学出版社 1998 年;邢向东《陕北晋语语法比较研究》13—14 页,商务印书馆 2006 年。

将晋语与周边方言分开的鉴别标准,其中府谷、神木、吴堡等保留最完整,绥德、榆林、佳县、清涧等次之,延安(宝塔区)、延川、甘泉三县区最少,只在口语中保留部分入声字。陕北晋语中,沿黄河一带的方言存在复杂的文白异读,吴堡、清涧话最难懂。绥德话最有权威,对其他陕北话有较强的辐射作用,可以说是“陕北的普通话”。处于晋语和中原官话过渡地带的延安、甘泉等方言,有许多过渡方言的特点,值得进行“地毯式”的细致考察。

关中方言属于中原官话,在汉语史上具有重要的地位。周代,“雅言的基础应该是王畿成周一带的方言”^①。现在多数人认为雅言的标准音是河洛语音,但关中地区作为西周的京畿所在,其方言当属雅言基础方言的一部分。汉代,今关中地区的方言与晋南话合称“秦晋方言”,是非常强势的方言。周祖谟先生认为“汉代的普通话恐怕是以秦晋语为主的”^②。唐代的长安话尽管可能不是当时共同语的标准音,但也应是共同语基础方言的重要组成部分^③。从唐宋西北方言和现代西北方言、山西方言研究的成果来看,那时的关中方言,大概属于范围广大的“西北方言”。历史上,经过魏晋南北朝和五代十国,北方少数民族及其他地区人口的大规模迁移入境,长安及关中地区的居民变动很大,现在的关中方言和汉唐时代相比,已经发生了翻天覆地

① 袁家骅等《汉语方言概要》(第二版)17页,文字改革出版社1983年。

② 见周祖谟《方言校笺》10—11页,中华书局1993年。对这一点还存在不同观点。有学者如李新魁、郑张尚芳、何九盈认为,汉代通语的标准音应当是河洛音。

③ 李新魁、郑张尚芳、何九盈等先生认为,唐代标准音为河洛一带方言,笔者赞同此说。见李新魁《论近代汉语共同语的标准音》,《语文研究》1980年第1期,又载《李新魁自选集》150—167页,大象出版社1993年;郑张尚芳《中国古代的“普通话”》,《光明日报》2006年12月26日;何九盈《汉语三论》160页,语文出版社2007年。

的变化^①。时至今日,关中方言还处于活跃的演变状态。因此,关中方言史的研究是官话史研究中不可或缺的重要组成部分。

关中方言词汇中有不少特征性的词语,如:颡[[˥]sa](头)、□[[˥]nou](停留、呆在某地)、嫖(好,陕北话也说)、善[[˥]tʂʰa](好、合适、舒服)、毕(完)、碎(小)、惜(形容女子和小孩儿貌美、可爱)、争(厉害)、扎(表程度高的副词)等。语法上的显著特点是:少用程度状语,代之以程度补语,如“嫖得很、嫖得太(太)、嫖扎了、美得很、美得太(太)、整扎了”。

关中方言内部的一致性较强,差异主要表现在语音方面。比如,中古全浊声母仄声字的今读、知系声母合口字的今读、端精见组声母今齐齿呼字的读音、古泥来母字的分混、古山臻摄精组合口一等字及合口三等字的今读、古深臻摄与曾梗通摄舒声韵的读音等。就方言区划来看,西安、户县、咸阳、渭南、铜川等关中中心地带方言(以及洛川、黄陵、商州、汉滨、洋县、城固等共43个县市区)属于中原官话关中片;宝鸡(金台区)、凤翔、岐山等西府话(以及勉县、略阳、富县、定边等共19个县市)属于秦陇片;东府地区沿黄河的宜川、韩城、合阳、大荔话,与对岸的晋南方言非常接近,属于汾河片^②。

陕南地区错综分布着多种方言,格局最为复杂。其中,汉中市境内中原官话和西南官话深度接触,安康市境内西南官话和江淮官话黄孝片深度接触,并有赣语怀岳片方言岛、湘方言岛存在,商洛市境内中原官话和江淮官话黄孝片深度接触,并有不少

① 有人说用关中话读唐诗,比用普通话更押韵、顺口,以为现代西安话就是古代的长安话。这种说法反映了一种错误的观念,因而不足为据。其中有三重误解:第一,首都的话就是普通话的标准音;第二,唐长安话就是唐代的普通话;第三,唐代长安话到现代西安话变化不大。

② 关于陕西方言的具体区划,请参看邢向东《陕西省的汉语方言》,《方言》2007年第4期。

赣语怀岳片方言,还有来自广东的客家话。陕南的“本地话”应当包括中原官话和一部分西南官话,是原住民和明代“荆襄流民”运动中安置下来的移民所操的方言。另一部分方言如江淮官话、赣语、湘语(包括部分西南官话)等是清代乾隆朝及以后由湖广、江南、四川等省的移民带来的,已有二百多年的历史^①。由于南方移民生活环境的封闭性,有些方言还顽强地保留着“源方言”的基本特点,但也不可避免地同陕南原有的方言产生互动,彼此影响、交融。陕南方言格局的形成,与自然地理、历史行政、移民运动都有关系,是研究方言接触、融合的绝佳标本,也是社会语言学理论、方法的用武之地。

总之,陕西的方言资源极其丰厚,形态各异,是一座值得大规模开采的宝藏。对汉语方言学、社会语言学、理论语言学等,具有独特而重要的研究价值。

然而,陕西方言长期以来没有得到应有的关注。比之国内其他方言,调查研究处于相对落后的状态。近年来,随着西部大开发和语言学语学的快速发展,陕西方言研究逐渐走出沉寂,活跃起来。陕西方言中深埋着的无价宝藏,渐渐露出庐山真面,引起了国内外学术界的极大兴趣。

我们认为,有两个方面的缺陷制约着陕西方言研究整体向纵深发展:一是方言点上的系统成果不多,深入挖掘不够;二是缺少一个既能人人独当一面、又能集体攻关的团队。2004年,我的论文荣幸地获得了全国优秀博士论文奖,并入选教育部

^① 南来方言中,江淮官话黄孝片、赣语、湘语等可以按照商洛市不少县志的称呼,统称为“下湖话”。我们认为,“下湖人”是陕南人对清代湖广、江南等省移民的笼统称(包括自称和他称)。由于南部迁来的江淮官话、赣语等方言将一部分中原官话的[u]韵字读成[o]韵,所以当地人(包括移民自己)把“下湖话”讹称为“下河话”,正如把“客户”讹称为“客伙”一样。对这一问题,笔者将另文考察。

“新世纪优秀人才支持计划”，这真是一个提升陕西方言调查研究整体水平的绝好机遇！于是，申报课题时毫不犹豫地确定了《陕西方言重点调查研究》的计划，课题组成员包括近年来颇为活跃的陕西方言学者和一部分博士生、硕士生。根据方言特点、分布和现有的研究力量，选定了10个方言点，由主编制订统一的调查表格、写作大纲、研究步骤，经课题组集体讨论，作为研究的共同提纲。考虑到陕北、关中、陕南方言存在很大的差异，课题组成员又各有特点，同时，各个方言点已有的研究基础也不同，因此，在具体地点的研究中，又给各位子项目负责人相当大的自由。作为主编，我们给自己也定了规矩：所有成果都必须亲自审稿，参与修改，对每一部书稿的质量负责。这样，采取既统一又灵活的研究机制，以最大限度地调查、描写方言事实，最大限度地挖掘方言事实的理论价值，最大限度地发挥各位研究者的特长。最终目标是制作高质量的精品，从整体上提高陕西方言研究的水平。

《陕西方言重点调查研究》课题立项后，受到了各个方面的支持和关注。钱曾怡先生应允作为项目的学术顾问，对项目的研究大纲及其实施提出了一些切实的建议，强调要突出方言事实的调查，加强研究成果的整体性、系统性；还亲自审稿，对书稿提出具体的修改意见，并为《陕西方言重点调查研究丛书》作序。本课题在得到教育部新世纪优秀人才支持计划和全国优秀博士论文获奖者专项基金资助的同时，又被纳入陕西师大“211工程”重点建设项目“全球化视野下中华文化的传承与发展”研究计划，得到学校和文学院领导的高度重视。各位子项目负责人所在单位也在调查、出版方面给予了积极的支持。中华书局语言文字编辑室主任秦淑华女士热情支持《丛书》的出版，并在如何提高成果质量方面给以具体的指导。对以上各位先生、单位的支持和帮助，我们表示最诚挚的谢意。

现在,《陕西方言重点调查研究》丛书就要陆续面世了,我们期待着来自学界的批评、指导。

邢向东

2008年5月20日于陕西师大

目 录

第一章 导论	1
第一节 人文地理、历史沿革、人口概况	1
第二节 平利方言的形成	4
第三节 方言归属与内部差异	14
第四节 方言特点及融合特征	26
第五节 记音符号和发音合作人	36
第二章 代表点音系分析	39
第一节 洛河话(老派)音系	39
第二节 城关话(老派)音系	51
第三节 八仙话音系	62
第四节 正阳话音系	74
第五节 平利方言的文白异读	84
第三章 共时音变及其内部差异	92
第一节 连读音变	92
第二节 连读变调	93
第三节 儿化和儿尾	108
第四章 比较音韵	115
第一节 平利方言与普通话的比较	115
第二节 平利音与中古音的比较	124
第五章 平利(洛河)方言同音字汇	130

第六章 平利方言的词汇特点	152
第一节 古汉语词语的沿用	152
第二节 元明清白话词语的保留	160
第三节 各地方言词语的融汇	165
第七章 方言词汇的内外比较	167
第一节 内部差异	167
第二节 与普通话词汇的差异	178
第三节 与周边方言词汇的差异	183
第八章 分类词表	187
一 天文	188
二 地理	190
三 时令 时间	193
四 农业	196
五 植物	199
六 动物	204
七 房舍	208
八 器具 用品	210
九 称谓	215
十 亲属	217
十一 身体	221
十二 疾病 医疗	225
十三 衣服 穿戴	228
十四 饮食	230
十五 红白大事	234
十六 日常生活	237
十七 讼事	240
十八 交际	241
十九 商业 交通	243

二十 文化教育	246
二十一 文体 活动	248
二十二 动作	250
二十三 其他名词	256
二十四 位置	257
二十五 代词等	259
二十六 形容词	260
二十七 副词 介词	265
二十八 量词	268
二十九 附加成分	272
三十 数字等	273
三十一 四字格	276
第九章 构词法	283
第一节 重叠的形式与功能	283
第二节 词缀	287
第三节 复数标记	295
第十章 代词	298
第一节 人称代词	298
第二节 指示代词	302
第三节 疑问代词	305
第十一章 形容词的生动形式	309
第一节 AA 儿式与 AA 子式	309
第二节 ABB 式及 A 不 BB 式	311
第三节 BA 式及 BBA、BABA、BCA 式	314
第四节 形容词的四字格式	319
第五节 VX 子式	321
第十二章 副词 介词 助词	323
第一节 副词	323